

Signatura: EB 2018/LOT/G.3  
Fecha: 1 de noviembre de 2018  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

## Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a la Universidad Afe Babalola en Ado Ekiti para el Proyecto de Empoderamiento de los Jóvenes en los Agronegocios y la Agricultura Sostenible

### Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

Malu Ndavi  
Especialista Técnico Principal de la División de Investigación y Evaluación del Impacto  
Departamento de Estrategia y Conocimientos  
Tel.: (+39) 06 5459 2766  
Correo electrónico: m.ndavi@ifad.org

#### Envío de documentación:

Deirdre McGrenra  
Jefa  
Unidad de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb@ifad.org

Para aprobación

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de donación, que figura en el párrafo 11.

## Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a la Universidad Afe Babalola en Ado Ekiti para el Proyecto de Empoderamiento de los Jóvenes en los Agronegocios y la Agricultura Sostenible

### I. Antecedentes y cumplimiento de la Política del FIDA relativa a la Financiación mediante Donaciones

1. África está experimentando un rápido crecimiento socioeconómico, en el que muchas economías crecen a un ritmo superior al 6 % anual. Aunque los servicios educativos se han ampliado, no ha habido un vínculo sólido entre la calidad de la educación ofrecida y las competencias necesarias para acceder a las oportunidades de empleo existentes. Como resultado, se da una situación paradójica en la que un gran número de graduados se encuentra en un contexto de oportunidades de negocio y vacantes sin cubrir. La Universidad Afe Babalola (ABUAD), junto con la granja universitaria "ABUAD Farm" y sus asociados —el Instituto Internacional de Agricultura Tropical (IITA) y el Centro Africano del Arroz— han puesto a prueba programas para el empoderamiento de los jóvenes mediante agronegocios dentro y fuera de las explotaciones en los que los jóvenes participantes, denominados "agroemprendedores" (emprendedores agrícolas), constituyen y registran grupos de autoayuda. Se han llevado a cabo varias iniciativas piloto en el marco de diversos proyectos centrados en el empleo juvenil que promueven la participación de los jóvenes en África Oriental y Occidental. Gracias a esta experiencia, el IITA ha desarrollado un proceso que comprende un examen y entrevistas para identificar a jóvenes que podrían ser agricultores por contrata, gestionar agronegocios o ser formadores de beneficiarios de actividades de capacitación. El Centro Africano del Arroz también tiene experiencia en el apoyo a la participación de los jóvenes en la agricultura, ya que el Centro ha contratado a los grupos como productores de semillas de variedades de arroz tolerantes a las tensiones bióticas y abióticas para su venta a agricultores. Los jóvenes se han asociado con distribuidores de fertilizantes y la semilla se distribuye junto con el fertilizante. El proyecto se ha concebido para formalizar la capacitación a fin de que los participantes obtengan un certificado oficial. Además, en el proyecto se tiene en cuenta el Informe de Desarrollo Rural publicado por el FIDA en septiembre de 2016. El proyecto contribuirá a:
  - i) la transformación rural a través del aumento de la productividad agrícola para los productos agrícolas comercializables;
  - ii) la transformación rural inclusiva, apoyando a los jóvenes para que aprovechen las oportunidades empresariales agrícolas y no agrícolas, y
  - iii) la creación de servicios e infraestructuras y la mejora del acceso a estos.

2. El proyecto propuesto está en consonancia con la meta y los objetivos de la Política del FIDA relativa a la Financiación mediante Donaciones (2015)<sup>1</sup>. La Universidad Afe Babalola se seleccionó directamente para dirigir la ejecución del proyecto por los motivos siguientes:
  - i) la ABUAD cuenta con un programa de formación en competencias empresariales y técnicas para los jóvenes; este proyecto hará uso de directrices elaboradas en un marco de colaboración;
  - ii) la ABUAD tiene un acuerdo de colaboración vigente con el Centro Africano del Arroz y el IITA para formalizar la capacitación de jóvenes en materia de agronegocios, por lo que la ejecución dará comienzo sin dilación. De hecho, esta colaboración garantizará que la ejecución del proyecto se lleve a cabo de manera eficiente y eficaz, y
  - iii) el Centro Africano del Arroz y el IITA han venido ejecutando con carácter experimental programas de empoderamiento de los jóvenes en el ámbito de los agronegocios y la agricultura sostenible durante los últimos cuatro años; este proyecto pretende aprovechar las experiencias y enseñanzas extraídas.
3. El proyecto contribuye a fomentar enfoques normativos innovadores en favor de las personas pobres, que pueden aplicarse a mayor escala para aumentar su impacto y fortalecer las capacidades en materia de políticas. Está previsto que el FIDA se base en el proceso de generación y difusión de conocimientos dirigido a orientar futuras inversiones focalizadas en los jóvenes para la creación de empleo y su participación activa y provechosa en la agricultura. En el proyecto:
  - i) se capacitará a los jóvenes en competencias de gestión de agronegocios;
  - ii) se determinarán factores clave que influyen en la participación de los jóvenes en la agricultura, y las oportunidades y los obstáculos que se presentan a los jóvenes emprendedores en las zonas rurales, y
  - iii) se adoptarán las estrategias y políticas que resulten más adecuadas para promover el empleo juvenil en la agricultura.

## II. El proyecto propuesto

4. La meta general consiste en mejorar los medios de vida de los jóvenes pobres y desempleados de las zonas rurales a través de la agricultura y las empresas agrícolas. El objetivo es capacitar a los jóvenes para mejorar sus competencias técnicas, de negocio, empresariales, financieras y de preparación para la vida cotidiana en favor de los pobres, aumentar sus ingresos y crear oportunidades de empleo. El grupo objetivo directo estará integrado por 1 000 jóvenes de las zonas rurales no cualificados y subempleados o desempleados, que cuenten al menos con estudios secundarios, en la República de Benin (350) y la República Federal de Nigeria (650). El grupo objetivo indirecto estará formado por empresas de la agroindustria rurales y urbanas que empleen a más de 500 jóvenes capacitados y por más de 500 agroempresas rurales de reciente creación que empleen de uno a dos jóvenes adicionales. Así pues, el total de jóvenes que se benefician de forma indirecta asciende a unos 1 000 en zonas rurales de Benin y Nigeria.
5. La innovación principal del proyecto es la teoría del cambio para los jóvenes participantes, que recorren un camino de transición que va desde el desempleo hasta la gestión de sus propios negocios o el empleo en la industria de la alimentación, mediante la adquisición de competencias técnicas prácticas favorables a los pobres. El proyecto se ejecutará a lo largo de tres años y se obtendrán los productos siguientes:

---

<sup>1</sup> EB 2015/114/R.2/Rev.1.

- i) el desarrollo de competencias de gestión y empresariales entre los jóvenes;
- ii) la creación de módulos de capacitación en agronegocios;
- iii) la creación de infraestructura para la capacitación de jóvenes;
- iv) el seguimiento de los resultados de los avances en materia de capacitación y de los agronegocios, mediante el uso de metodologías innovadoras de seguimiento de los resultados, y
- v) la financiación mediante donaciones de los agronegocios de los jóvenes que reciben capacitación.

### III. Efectos directos y productos previstos

6. Se prevé que mediante el proyecto se obtengan los productos siguientes, cuyas actividades se enumeran después del producto correspondiente:
  - a) el desarrollo de competencias de gestión y negocio entre los jóvenes, incluidas las siguientes:
    - i) competencias transferibles; competencias de negocio y empresariales; alfabetización y capacidad financieras;
    - ii) competencias que mejoren las posibilidades de empleo y aptitudes generales; búsqueda de empleo y establecimiento de redes, trabajo en equipo, comunicación, relaciones con clientes y liderazgo;
    - iii) competencias "de preparación para la vida cotidiana" para el análisis y uso de información; habilidades personales de autogestión, y habilidades interpersonales para comunicarse, y
    - iv) competencias complementarias: competencias en materia de tecnologías de la información y la comunicación y capacitación profesional para adaptar las competencias y los intereses empresariales de los jóvenes capacitados a las necesidades del mercado laboral.
  - b) la elaboración de planes de agronegocios en relación con 10 productos básicos seleccionados, a saber, hortalizas de hoja (soja/caupi), maíz, plátano, mango, yuca, arroz, moringa, pescado, y la fabricación de maquinaria agrícola. Las actividades concretas son las siguientes:
    - i) la recopilación exhaustiva de información comercial sobre la producción y la agregación de valor para los 10 productos básicos seleccionados, y
    - ii) la elaboración de planes de agronegocios por un valor de entre USD 500 y USD 2 500.
  - c) la creación de infraestructura para fomentar un entorno propicio para el aprendizaje. Entre las principales actividades figurarán las siguientes:
    - i) analizar el inventario de infraestructuras en la ABUAD, el IITA y el Centro Africano del Arroz;
    - ii) evaluar la capacidad de las instituciones en cuanto a la capacitación propuesta, y
    - iii) valorar su idoneidad para impartir capacitación a los jóvenes.
  - d) el seguimiento de los resultados de los progresos en materia de capacitación y de los agronegocios, mediante la utilización de metodologías nuevas e innovadoras de seguimiento de los resultados para seguir de cerca la ejecución y documentar la consecución de resultados. Entre las metodologías innovadoras de seguimiento de resultados figurarán las siguientes:

- i) externalización masiva;
  - ii) estadísticas participativas;
  - iii) micronarraciones;
  - iv) visualización de datos;
  - v) método combinado de evaluación en varios niveles, y
  - vi) recolección de resultados.
- e) la financiación de los agronegocios de los jóvenes a los que se impartió capacitación mediante donaciones. Se prevén dos tipos de iniciativas empresariales conjuntas: i) fabricación de aperos o equipos agrícolas, y ii) agregación de valor en la agroindustria.

#### IV. Disposiciones para la ejecución

7. La ABUAD es la receptora de la donación y dirigirá la ejecución del proyecto, además de rendir cuentas al FIDA respecto de las cuestiones financieras y técnicas relativas al proyecto. El IITA y el Centro Africano del Arroz serán receptores de subdonaciones e informarán a la ABUAD acerca de las cuestiones financieras y técnicas relacionadas con el proyecto. En Benin, el proyecto se beneficiará de las aportaciones del Centro Songhaï.
8. No hay desviaciones con respecto a los procedimientos normalizados en materia de presentación de información financiera y auditoría. La ABUAD será en última instancia responsable de consolidar los informes financieros y presentarlos al FIDA y velará por que:
- i) las cuentas institucionales se sometan a auditoría anualmente de conformidad con las normas de contabilidad reconocidas a nivel internacional y en cumplimiento de las directrices financieras del FIDA; y se envíe al Fondo una copia de los estados financieros comprobados en un plazo de seis meses después de finalizado cada año fiscal;
  - ii) el auditor independiente presente debidamente un dictamen de auditoría sobre la declaración de gastos remitido al FIDA, donde se indiquen los montos procedentes de las distintas fuentes que se reciben y gastan en el marco de esta operación, y
  - iii) el informe de auditoría anual remitido al FIDA incluya los fondos proporcionados por este y todos los fondos de cofinanciación y consolide los gastos realizados por los receptores secundarios, que deberán rendir cuentas por el uso de los fondos de las subdonaciones y estarán sujetos al proceso habitual de supervisión de auditoría.

#### V. Costos indicativos y financiación del proyecto

9. El total de costos del proyecto asciende a USD 3,7 millones, de los que el FIDA aporta USD 2 millones. El desglose de la cofinanciación es el siguiente:
- a) cofinanciación de la ABUAD: USD 500 000 (en especie en su totalidad);
  - b) cofinanciación del IITA: USD 650 000 (USD 162 500 en efectivo y USD 487 500 en especie), y
  - c) cofinanciación del Centro Africano del Arroz: USD 550 000 (USD 137 500 en especie y USD 412 500 en especie).
10. La donación se asignará como sigue: aproximadamente un 35 % se destinará a actividades del proyecto en Benin y un 65 % a actividades del proyecto en Nigeria. Además de la cofinanciación que aportan la ABUAD, el IITA y el Centro Africano del

Arroz, el receptor estudiará otras fuentes de cofinanciación, con la orientación del Centro Songhai, basándose en la red del Centro de instituciones de microfinanciación colaboradoras para empresas conjuntas.

Cuadro 1

**Costos por componente y entidad financiadora**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Componentes</i>	<i>FIDA</i>	<i>ABUAD, IITA y Centro Africano del Arroz</i>	<i>Total</i>
Capacitación en competencias de gestión y negocio	289	450	739
Capacitación en actividades de producción agrícola	240	–	240
Capacitación en agregación de valor	190	450	640
Elaboración de 10 planes de agronegocios	189	–	189
Fortalecimiento de la capacidad para crear un entorno de aprendizaje para los jóvenes	179	400	579
Seguimiento innovador de resultados de proyectos	188	350	538
Donaciones a jóvenes	724	50	774
<b>Total</b>	<b>2 000</b>	<b>1 700</b>	<b>3 700</b>

Cuadro 2

**Costos desglosados por categoría de gasto y entidad financiadora**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Componentes</i>	<i>FIDA</i>	<i>ABUAD, IITA y Centro Africano del Arroz</i>	<i>Total</i>
1. Sueldos y prestaciones	480	250	730
2. Donaciones y subsidios	390	–	390
3. Consultorías	80	265	345
4. Equipo y materiales	147	260	407
5. Costos de funcionamiento	150	390	540
6. Bienes, servicios e insumos	40	245	285
7. Viajes y dietas	48	–	48
8. Capacitación	517	290	807
<b>Subtotal de costos directos</b>	<b>1 852</b>	<b>1 700</b>	<b>3 552</b>
9. Gastos generales y comisiones en concepto de gestión	148	–	148
<b>Total</b>	<b>2 000</b>	<b>1 700</b>	<b>3 700</b>

## VI. Recomendación

11. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la propuesta de donación con arreglo a lo dispuesto en la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el Proyecto de Empoderamiento de los Jóvenes en los Agronegocios y la Agricultura Sostenible, conceda una donación a la Universidad Afe Babalola de Ado Ekiti por un monto de dos millones de dólares de los Estados Unidos (USD 2 000 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

Gilbert F. Hougbo  
Presidente

## Results-based logical framework

### Annex 1: Results-based logical

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	The overall goal is to improve the livelihoods of poor unemployed rural youth through agriculture and agriculture-based enterprises.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% participating youth with improved income</li> <li>• 100% increase in rural youth with employment in agri-business</li> <li>• At least 8 commodities grown on commercial basis by trained youth</li> <li>• 05% of trained youth become contract farmers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rural youth income and expenditure survey</li> <li>• Baselines report</li> <li>• End-term project evaluation reports</li> </ul>	
<b>Objectives</b>	The objective is to train youth for enhanced technical, business, entrepreneurial, financial and life skills for increased incomes allowing them to escape from under-employment and creation of employment opportunities.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1000 trainees trained in agribusiness management and operations, disaggregated by gender</li> <li>• 1000 trainees certified as competent in management of agribusiness, disaggregated by gender</li> <li>• 500 grants awarded to certified trainees to start businesses, disaggregated by gender</li> <li>• At least 45 per cent of the trainees are women</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baselines report</li> <li>• Outcome monitoring reports</li> <li>• End-term project evaluation reports</li> </ul>	Low level of acceptance among the population that perceives the training as inferior type of professional education.
<b>Outcomes/ Outputs</b>	Development of technical, managerial, business, entrepreneurial, financial and life skills for the selected youths	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 training modules in agribusiness developed for selected youths</li> <li>• At least 10 training manuals developed for training youth in agribusiness</li> <li>• 1 000 youths trained in managerial and agribusiness skills, disaggregated by gender</li> <li>• 1000 youths trained in agricultural Technical skills, disaggregated by gender</li> <li>• 1000 youths trained in entrepreneurial skills, disaggregated by gender</li> <li>• 1000 youths trained in life skills, disaggregated by gender</li> <li>• 200 youths trained in value addition, disaggregated by gender</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trainings curriculums</li> <li>• List of training participants</li> <li>• Project monitoring reports</li> <li>• Country visits and interviews with project manager, coordinators and other stakeholders</li> </ul>	Lack of legal and policy framework to entrench the training for the long-term



Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Development of agribusiness enterprises based on 10 selected commodities	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 technical training programs manual on production developed</li> <li>• 4 training modules on value addition developed</li> <li>• 8 modules on agribusiness modules developed</li> </ul>		National Bureau of standards interference with the value addition products
Infrastructural development to ensure an efficient learning environment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upgrading fruit concentrate processing plant in ABUAD</li> <li>• At least 1 agribusiness infrastructure developed/commodity</li> <li>• 1 machine fabricated for production</li> <li>• 1 machine fabricated for value addition</li> </ul>		Exploitation of trainees on attachment in the agro-industry which discourages them to seek employment in future
Innovative performance monitoring of training progress	<ul style="list-style-type: none"> <li>• At least 3 innovative performance monitoring methodologies to assess business performance</li> <li>• At least 10 training courses dedicated to the monitoring of the performance of the new established agri-enterprises should be provided to the participants</li> </ul>		Interference with the project with administrators and politicians pushing for underserving cases
Financing agribusiness of trained youth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 500 youths receive grants to start own businesses, disaggregated by gender</li> <li>• 20 joint agribusinesses financed from grants</li> </ul>		Lack of access to financial services to expand jointly managed business